

I KVART



КВАРТ

БЕОГРАД

БЕОГРАД

№ 18847 31-VII - 1939

Одгеноу Кривичне Полицие
У.и.О.

Упућује се одгеноу референу Државне
Поларне Полицие,
која је информисан од Сигурне Заврше Дора, о поруку обави
Квартна, а наша нема о себи де наше, с милу
росту у пућу на наредности и испуњености.
Упућује притока на наредности.

Бр: 18847
31 - VII 1939г.

Београд.

Старешина I. квартна

Милошковић

У.и.О. - 33703 / 129

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

У.и.О. - 2799, ф. 18, л. 41/1939

Жауап Крамар
Богдан Р. Вручкич
31 јуна 1939 год.
у Београду.

Умно оболело лице
приворна извештајом.

Сарајевски I кв. Ј. П. Београда.



Дана 31 јуна 1939 год. на телеграфски позив
управе Збога око 12^h одишао сам у Збогску управу
и привео овом кварти 1 лице које око 24 године
из Тобод сарајевском, док зашлица које неће да
крене ни мисли да каже своје име, и које у речима
на питање тје одговорио, мисли се приводи под
кварту у с'молбом на надлежности.


Жауап Крамар
Богдан Р. Вручкич

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

Рађено 31. јула 1939 год. ~~1936~~
у Одељењу кривичне полиције Управе града
Београда, у Београду.

Узет на одговор ГОЛДБЕРГ ДАЈЗЕР-ЈОЗЕФ

родом из ДЕМБЛИН ИРЕНА
~~МАХАРСКИХ~~ /Пољска/
~~Хрватска~~ ~~Београд~~

жив. у Новом саду
стар-а 19 година, од оца ИСАКА 
и мајке ВИЛМЕ рођене Н.

писмен-а, не-жењен, не-осуђиван некажњаван

вере ~~православне~~ ~~католичке~~ ~~му-~~

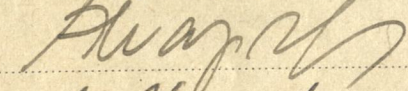
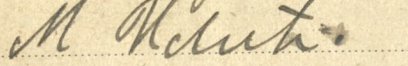
~~хамеланске~~ мојсијеве, ~~евангелиске~~ поданик-ца

Краљевине Југославије, сада живео-а у Београду,

са станом у без стана улици бр.

упитан-а о потребном каза:

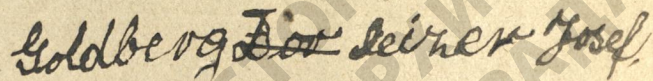
Присутни грађани:

1. 
2. 

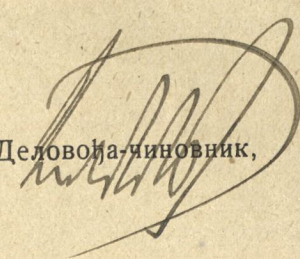
Признајем да сам од стране ор-
гана те власти у овдашњој вароши ухва-
ћен да живот проводим у скитњи и бес-
послици, без да код себе имам уредних
направа, дуже сам времена беспослен па
сам тако сада остао и без средстава за
живот, а немам ни сталног стана.-

То је мој одговор који ми је про-
читан и ја га за свој признајем.-

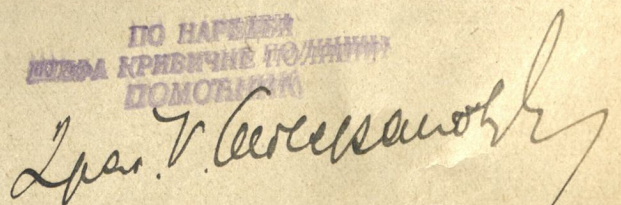
Писмен сам,



Оверавају:

Деловођа-чиновник,


ПО НАРЕДБИ
ШЕФА КРИВИЧНЕ ПОЛИЦИЈЕ
ПОМОЋНИК



Таксу и друге трошкове по овој пресуди сматрати пропалим.

Пресуду му саопштити па даље по закону поступити.

Пресуђено (31) јула
1939 године

у Одељењу Кривичне полиције Управе града Београда.

По наредби
Управника града Београда
шеф кривичне полиције
Инспектор,

[Handwritten signature]
Комесар,
Деловодња-Тинковик

Саопштена ми је предња пресуда данас

31-тридесет првог јула
1939 године

и слободе сам лишен истога дана у 8-осам часова.

Goldberg Leiner Josef
оверава

Данас (.....)

1939 године

протеран у одређено место рођења
пуштен у слободу.

Goldberg Leiner Josef
оверава

29 VIII 1939
И М И

315
Крив. контр. Бр.

ОДЕЛЕЊЕ I
Упра:
КРАЉЕ



Ш Бр. 33704
31-VII- 1939 год.
Београд.

Регистровано у Техничкој канцеларији

Пресуда

У радњи окр. ГОЛДБЕРГ ЛАЈЗЕР -
ЈОЗЕФА, из ДЕМБЛИН ИРЕНА /Пољска/
жив. у НОВОМ САДУ

стоји дело §-342 т. 1. к. з.

Постојање овога дела као и постојања кривичне одговорности горе именованог утврђује се и то:

Рефератом заклетог органа §-35 полицијске уредбе и његовим слободним и јасним признањем §-34 пол. ур.

Са изложеног а на основу §§-4, 10, 15, 16, 34 и 38 полиц. уредбе и т. 1. § 342 к. з.

Одељење кривичне полиције Управе града Београда

Пресуђује:

Да се окр. ГОЛДБЕРГ ЛАЈЗЕР - ЈОЗЕФ,
из ДЕМБЛИН ИРЕНА /Пољска/, жив.
у НОВОМ САДУ
за ово своје доказано и потпуно утврђено
дело казни са 30.) *[Handwritten signature]*

дана затвора са радом, а по издржаној казни
да се упуту Одељењу опште полиције
У.Г.Б. по потерници Бр. 2292-38 -
динх дана.
Полиц. гласн. бр. 792/38-

УЛБ-7-
УЛБ, К-2799, ф 18, К 41/1939



Управни прага Београда



Београд

Мој син Јерзи Тодорчи изјавља
касни од 30. зона саобраћаја, којом је одузе
од саобраћаја у Београду.

Како је мој син долази од магацина
у Београду, то је своје време да изјави
у Београду и да се не може
да се са њим не може радити и
у Београду.

Мој син Јерзи, да у Београду
касни свој син Тодорчи у Београду
у Београду и да се не може
ради своје радње у Београду.
Мој син Јерзи.

22. августа 1939.

Јерзи Тодорчи
Београд

III 05
22/III B
Закон о саобраћају
у Београду

НАБ-1-2799-1939-Ф18-41

У/Б К-2799, Ф 18, ф 41/1939

Саопштено ми је предње решење и
одмах сам пуштен у слободу.



III. ОДЕЛЕЊЕ КРИВИЧНЕ ПОЛИЦИЈЕ
Управе града Београда
КРАЉЕВИНЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ

III. Бр. 36718

22 - VIII - 1939 г.
БЕОГРАД



Извршио саопштење и оверава:

По наредби
Шефа Одел. кривичне полиције
Шеф Отсека за извршења

Р.

Пошто је извештена Централна при-
јавница Управе гр. Београда о овој обу-
стави, а надлежан кварт — комесаријат
о извршењу, предмет као свршен у
досие.

193 г.

Београд.

По наредби
Шефа Одел. кривичне полиције
Шеф Отсека за извршење

ИДСБ Р.
Ово Одељење расмотривши молбу мо-
лиоца Тондберги Вилхелм

и разлоге у молби изнете налази, да су
разлози умесни и оправдани, те се
према томе може учинити замена казне

затвора новцем Тондберги Лаузер-
Тозсер

С тога а на основу изложеног §§ 315 и
318, 320 Казненог Закона и §§ 15
и 16, 47 и 49 Полиц. Уредбе
и Закона о Таксама

РЕШАВА:

Да се казна затвора, на коју је ка-
жњен Тондберги Лаузер-
Тозсер

из Релдлин по пресуди овог оде-
лења бр. 33704 од 31 - VII - 1939 г.

замени новцем, рачунајући му сваки дан
по (20) двадесет дин., тако да за 8-огом
дана затвора износи свега динара 160 -
сто шесест

а да се казна прогонства обустави од
извршења и кажњеноме одобрим повра-
так и живот у Београду.

Да плати за ово решење таксу 20 д.
и за пресуду 40 дин., коју на истој
угинути и прописно поништити, у шта се уноси

Решење у канцеларији Одељења кри-
вичне полиције Управе града Београда
22 - VIII - 1939 год у Београду.

По овлашћењу
Управника града Београда
Шеф Одсека за кривичне полициј
Инспектор,
Деловодна шеф,
Отсека за извршење

УЛО, Ж - 2799, Ф 18, К 41/1939